

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

# 10ER

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

# 10"



**GREEN**  
 LINE

### Identificazione pompa

Pump identification  
 Identification de la pompe  
 Bedeutung der Abkürzungen  
 Identificación bomba

**Diametro minimo del pozzo in pollici**  
 Minimum well diameter in inches  
 Diamètre mini du forage en pouces  
 Mindestinnendurchmesser des Brunnens  
 Diámetro interior mínimo del pozo

**10**

**Tipo pompa (radiale)**  
 Pump type (radial)  
 Type de pompe (radiale)  
 Pumpentyp (radial)  
 Bomba tipo (radial)

**ER**

**Per alta pressione**  
 For high pressure  
 Pour haute pression  
 Für hohen Druck  
 Para alta presión

**K**

**Dimensione idraulica**  
 Hydraulic size  
 Grandeur de la partie hydraulique  
 Hydraulische Abmessungen  
 Dimensión hidráulica

**2**

**1**

**2**

**Numero di stadi**  
 Number of stages  
 Nombre d'étages  
 Anzahl der Stufen  
 Número de etapas

**5**

**5**

**÷ 19**

**Grandezza giranti**  
 Impeller size  
 Grandeur de roue  
 Laufradgröße  
 Tamaño rodetes

**A**

**A**

**÷ G**

**Diametro esterno motore in pollici**  
 Motor external diameter in inches  
 Diamètre extérieur du moteur en pouces  
 Außendurchmesser des Motors  
 Diámetro exterior de motor en pulgadas

**8**

**6**

**÷ 10**

**Potenza nominale in CV**  
 Nominal power in HP  
 Puissance nominale en CV  
 Nennleistung in PS  
 Potencia nominal en CV

**50**

**40**

**÷ 150**

### 10ER2/5A-850

**Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 10" - Idraulica dimensione 2 - 5 stadi - Giranti grandezza A - Motore da 8" - Potenza nominale 50 CV**

Borehole electric radial pump for 10" well - Hydraulic size 2 - 5 stages - Impeller size A - 8" motor - 50 HP nominal power

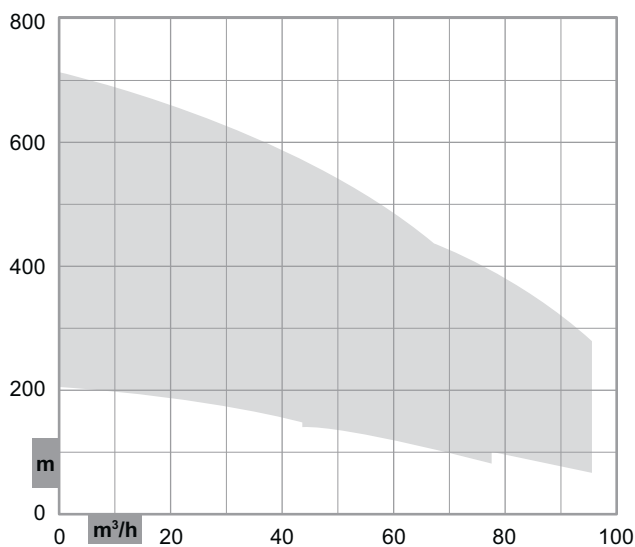
Electropompe immergée radiale pour forage de 10" - Grandeur de l'hydraulique 2 - 5 étages - Grandeur de roue A - Moteur 8" - Puissance nominale 50 CV

Radial-Unterwassermotorpumpe für 10" Brunnen - Hydraulikgröße 2 - 5 Stufen - Laufradgröße A - 8" Motor - Nennleistung 50 PS

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 10" - Dimensión hidráulica 2 - 5 etapas - Tamaño rodetes A - Motor de 8" - Potencia 50 CV

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
 Champs d'utilisation  
 Anwendungsbereiche  
 Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
 Construction  
 Konstruktion  
 Construcción

### Corpi pompa di tipo centrifugo multicellulare a flusso radiale con valvola di ritengo incorporata nel corpo di mandata

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

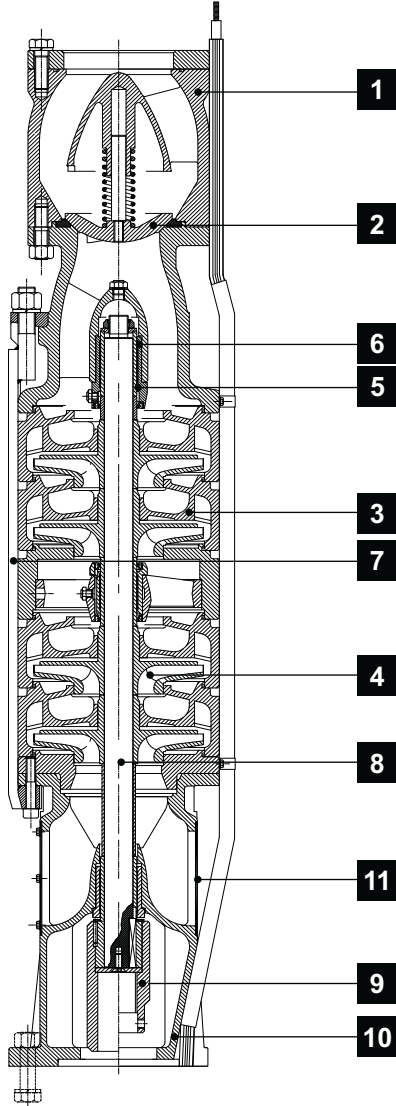
Radial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutze

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multicelular, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

**CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS**

**Distinta materiali**

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



	<b>Componente</b> Component Désignation Komponente Componente	<b>Materiale</b> Material Matière Werkstoff Material
1	<b>Corpo premente</b> Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	<b>Ghisa</b> Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
2	<b>Valvola di ritegno</b> Retaining valve Clapet de retenue Rückschlagventil Válvula de retención	<b>Ghisa</b> Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
3	<b>Diffusore</b> Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	<b>Ghisa</b> Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
4	<b>Girante</b> Impeller Roue Lauftrad Rodete	<b>Ghisa</b> Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
5	<b>Cuscinetto di guida</b> Journal bearing Coussinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	<b>Bronzo</b> Bronze Bronze Bronze
6	<b>Boccola</b> Bush Entretoise Buchse Casquillo	<b>Ottone ceramizzato</b> Ceramic brass Céramique sur laton Messing mit keramiküberzug Latón ceramizado
7	<b>Tirante</b> Tie rod Tirant Spannstange Tirante	<b>Acciaio</b> Steel Acier Stahl Acero
8	<b>Albero pompa</b> Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	<b>Acciaio inox</b> Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
9	<b>Manicotto</b> Coupling Manchon Hülse Manguito	<b>Acciaio inox</b> Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
10	<b>Corpo aspirazione</b> Suction bowl Corps d'aspiration Saugkörper Cuerpo de aspiración	<b>Ghisa</b> Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
11	<b>Griglia filtrante</b> Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	<b>Acciaio inox</b> Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable

**Limiti di impiego**

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 86 + 88 (valore y)  
\* Please refer to pages 86 + 88 (y data)  
\* Voir pages 86 + 88 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 86 + 88 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 86 + 88 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

10"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

40 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C


**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 10ER1

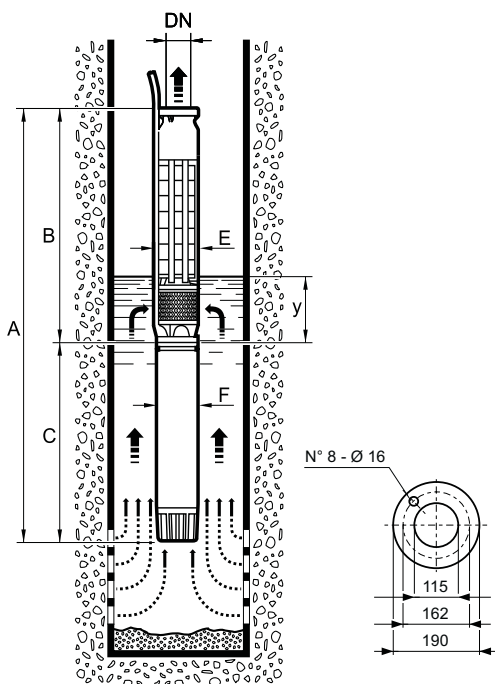
**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
 Performances at 50Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal													
			l/min	0	300	500	600	700	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300
			m³/h	0	18	30	36	42	48	51	54	57	60	66	72	78
			l/s	0	5	8,3	10	11,7	13,3	14,2	15	15,8	16,7	18,3	20	21,7
<b>10ER1/6G - 640</b>	30	40	H m	205	192	180	173	164	154	148	143	136	130	115	100	83
<b>10ER1/6F - 845</b>	33	45		215	203	193	187	179	170	165	159	153	146	131	114	96
<b>10ER1/6A - 850</b>	37	50		223	211	201	196	188	180	175	169	163	157	142	125	107
<b>10ER1/7B - 855</b>	40	55		257	240	228	220	213	203	197	191	184	177	160	140	119
<b>10ER1/8E - 860</b>	45	60		287	269	254	245	236	225	219	212	204	196	177	155	131
<b>10ER1/9B - 870</b>	51,5	70		330	310	293	283	273	260	253	245	236	227	205	181	154
<b>10ER1/10E - 875</b>	55	75		358	337	318	307	295	282	274	265	255	244	219	192	163
<b>10ERK1/12C - 890</b>	66	90		436	408	386	374	359	341	330	320	307	294	267	236	202
<b>10ERK1/13A - 8100</b>	75	100		480	450	427	413	397	377	366	354	341	327	296	263	226
<b>10ERK1/16A - 8125</b>	92	125		591	555	522	504	484	460	447	431	415	399	363	324	278
<b>10ERK1/17C - 8125</b>	92	125		616	579	545	526	505	479	464	448	431	413	375	332	282
<b>10ERK1/17C - 10125</b>	92	125		616	579	545	526	505	479	464	448	431	413	375	332	282
<b>10ERK1/18A - 10150</b>	110	150		667	628	597	576	552	523	508	492	474	455	414	368	313
<b>10ERK1/19A - 10150</b>	110	150		704	663	630	608	583	553	536	519	500	480	437	388	330

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**

Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro dei motori vedere pagg. 119 + 127  
 \* For motor overall dimensions please refer to pages 119 + 127  
 \* Pour les dimensions des moteurs voir pages 119 + 127  
 \* Gesamtlänge der Unterwassermotoren, siehe Seiten 119 + 127  
 \* Para la dimensiones de los motores, consulte las páginas 119 + 127



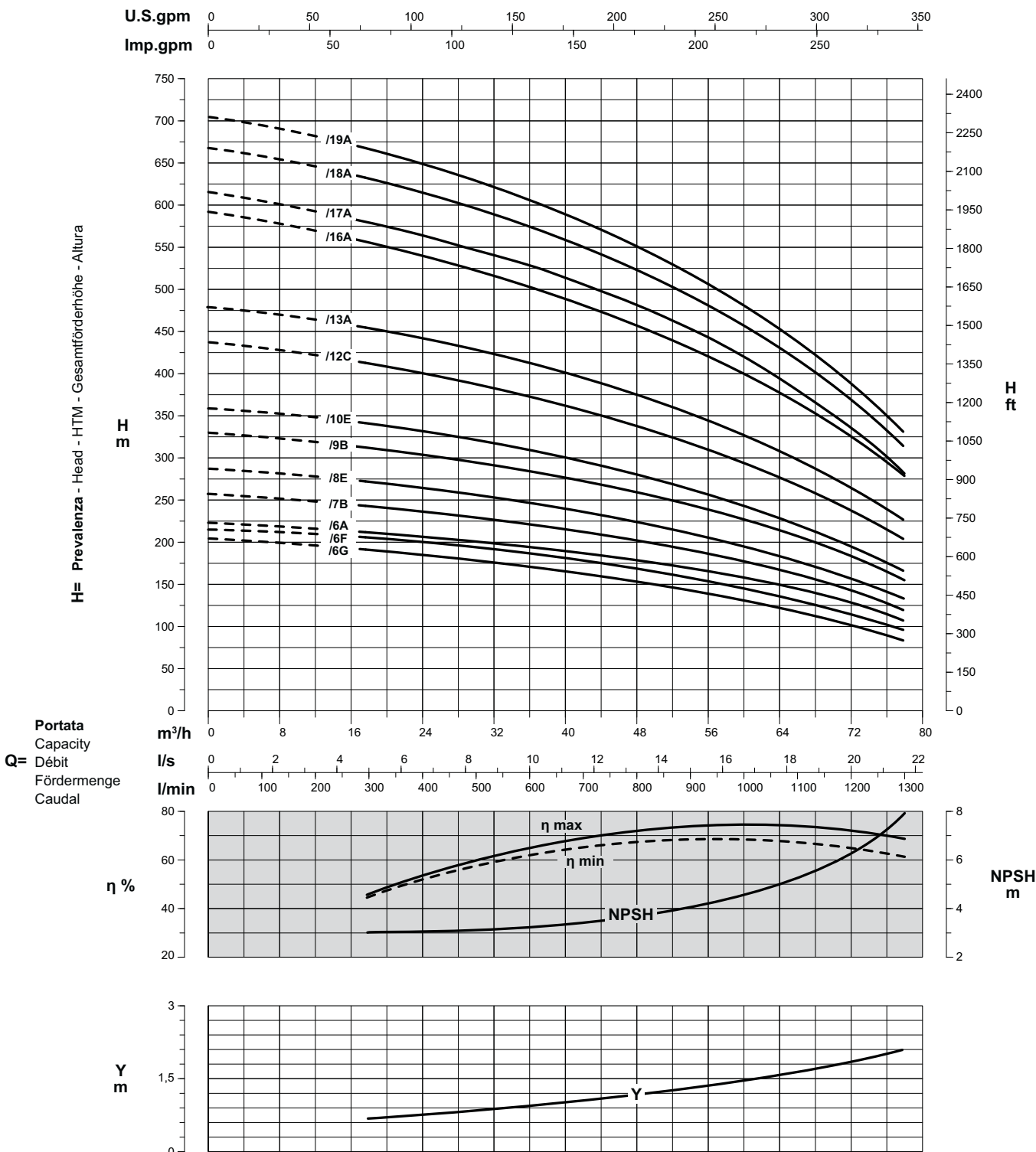
**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
 Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
 Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
 Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
 La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	E	F	y	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
<b>10ER1/6G - 640</b>	*	1167	*	4"	238	142	1200	115	*
<b>10ER1/6F - 845</b>	*	1167	*	4"	241	190	1200	117	*
<b>10ER1/6A - 850</b>	*	1167	*	4"	241	190	1200	117	*
<b>10ER1/7B - 855</b>	*	1241	*	4"	243	190	1200	128	*
<b>10ER1/8E - 860</b>	*	1315	*	4"	243	190	1200	139	*
<b>10ER1/9B - 870</b>	*	1389	*	4"	243	190	1200	150	*
<b>10ER1/10E - 875</b>	*	1463	*	4"	243	190	1200	161	*
<b>10ERK1/12C - 890</b>	*	1611	*	4"	243	190	1200	183	*
<b>10ERK1/13A - 8100</b>	*	1685	*	4"	243	190	1200	194	*
<b>10ERK1/16A - 8125</b>	*	1981	*	4"	246	190	1200	238	*
<b>10ERK1/16A - 10125</b>	*	1981	*	4"	249	237	1200	238	*
<b>10ERK1/17C - 8125</b>	*	2055	*	4"	246	190	1200	249	*
<b>10ERK1/17C - 10125</b>	*	2055	*	4"	249	237	1200	249	*
<b>10ERK1/18A - 10150</b>	*	2129	*	4"	249	237	1200	261	*
<b>10ERK1/19A - 10150</b>	*	2203	*	4"	249	237	1200	273	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10ER1

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosità 1 mm<sup>2</sup>/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosity 1 mm<sup>2</sup>/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosité 1 mm<sup>2</sup>/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m<sup>3</sup> - Viskosität 1 mm<sup>2</sup>/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosidad 1 mm<sup>2</sup>/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba


**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y** Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 10ER2

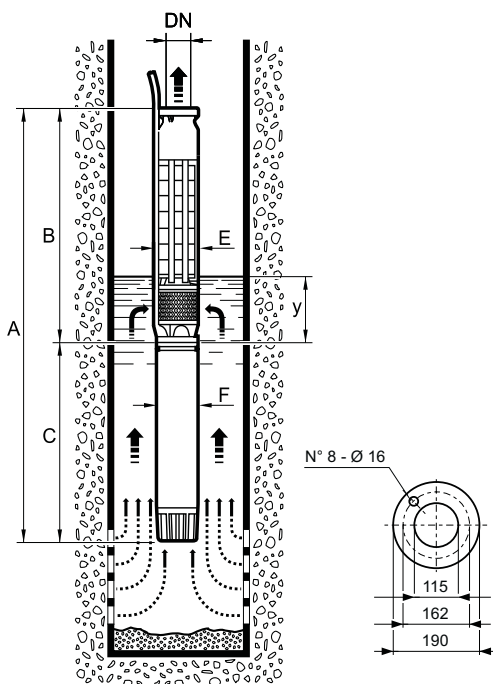
**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
 Performances at 50Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal													
			l/min	0	400	700	800	900	1000	1100	1200	1250	1300	1400	1500	1600
			m³/h	0	24	42	48	54	60	66	72	75	78	84	90	96
			l/s	0	6,7	11,7	13,3	15	16,7	18,3	20	20,8	21,7	23,3	25	26,7
	kW	HP	H m	158	148	140	135	130	124	117	109	105	100	90,5	80,5	69,5
10ER2/5F - 640	30	40		164	156	149	145	140	135	128	120	116	111	102	91,5	80,5
10ER2/5D - 845	33	45		171	163	157	153	148	143	136	128	124	119	110	99,5	88,5
10ER2/5A - 850	37	50		198	188	180	176	171	164	156	147	141	136	125	112	99
10ER2/6D - 855	40	55		211	201	193	189	184	177	170	161	156	151	140	128	115
10ER2/6A - 860	45	60		247	235	226	221	215	207	198	187	181	175	162	149	134
10ER2/7A - 870	51,5	70		275	262	251	246	239	230	219	207	200	194	179	163	146
10ER2/8C - 875	55	75		339	320	304	296	288	276	262	247	238	229	210	189	167
10ER2/10D - 890	66	90		372	352	335	327	317	304	288	271	261	252	230	207	183
10ER2/11D - 8100	75	100		447	426	409	401	388	373	354	333	321	310	285	259	230
10ERK2/13A - 8125	92	125		516	490	471	462	448	430	408	384	371	358	330	299	266
10ERK2/15A - 10150	110	150		544	520	499	488	473	453	435	413	389	375	345	313	278
10ERK2/16B - 10150	110	150														

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**

Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro dei motori vedere pagg. 119 + 127  
 \* For motor overall dimensions please refer to pages 119 + 127  
 \* Pour les dimensions des moteurs voir pages 119 + 127  
 \* Gesamtlänge der Unterwassermotoren, siehe Seiten 119 + 127  
 \* Para la dimensiones de los motores, consulte las páginas 119 + 127



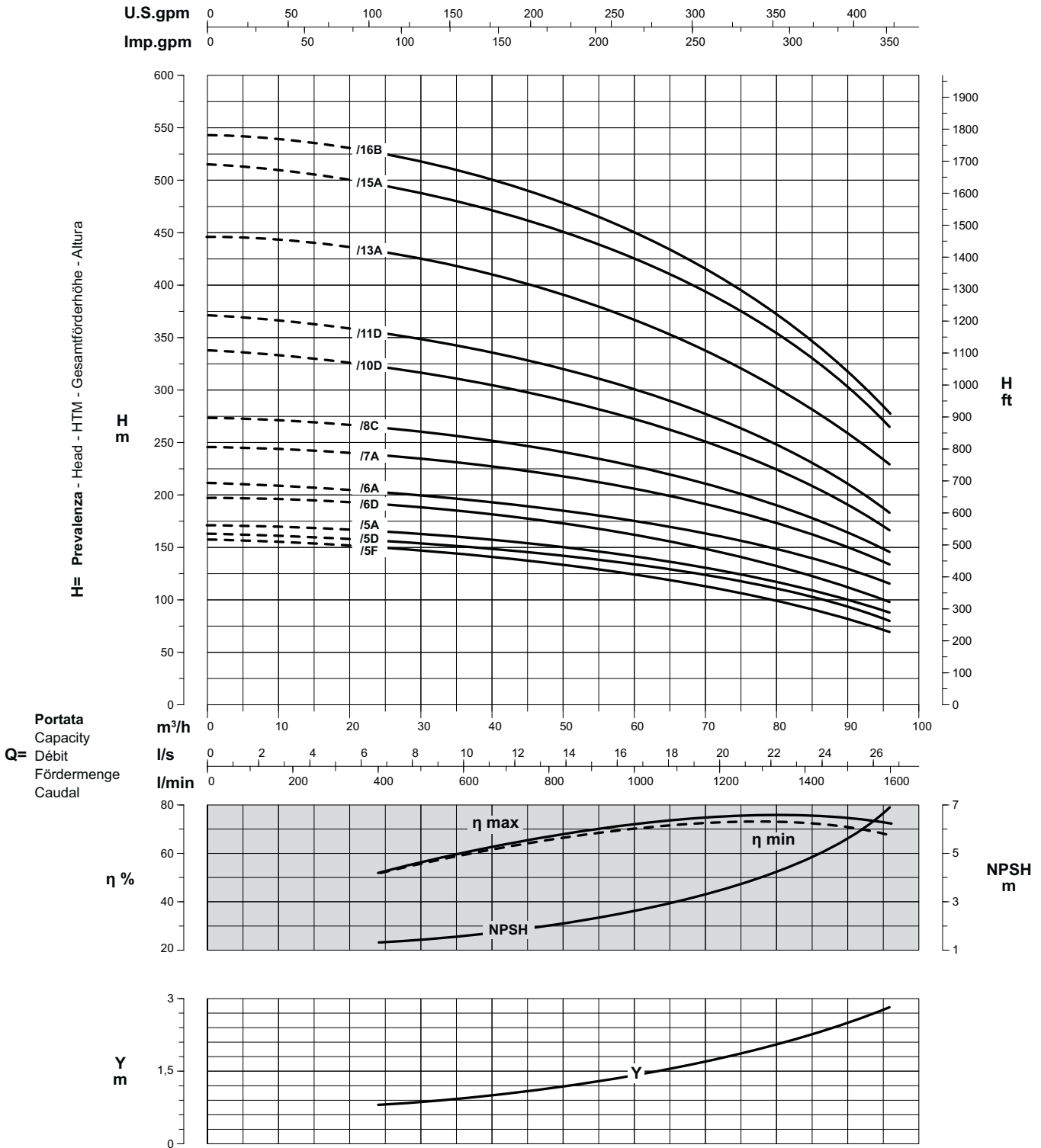
**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
 Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
 Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
 Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
 La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	E	F	y	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
10ER2/5F - 640	*	1093	*	4"	238	142	1200	105	*
10ER2/5D - 845	*	1093	*	4"	241	190	1200	106	*
10ER2/5A - 850	*	1093	*	4"	241	190	1200	106	*
10ER2/6D - 855	*	1167	*	4"	243	190	1200	117	*
10ER2/6A - 860	*	1167	*	4"	243	190	1200	117	*
10ER2/7A - 870	*	1241	*	4"	243	190	1200	128	*
10ER2/8C - 875	*	1315	*	4"	243	190	1200	139	*
10ER2/10D - 890	*	1463	*	4"	243	190	1200	161	*
10ER2/11D - 8100	*	1537	*	4"	243	190	1200	172	*
10ERK2/13A - 8125	*	1685	*	4"	246	190	1200	194	*
10ERK2/13A - 10125	*	1685	*	4"	249	237	1200	194	*
10ERK2/15A - 10150	*	1907	*	4"	249	237	1200	227	*
10ERK2/16B - 10150	*	1981	*	4"	249	237	1200	239	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10ER2

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosità 1 mm<sup>2</sup>/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosity 1 mm<sup>2</sup>/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosité 1 mm<sup>2</sup>/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m<sup>3</sup> - Viskosität 1 mm<sup>2</sup>/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosidad 1 mm<sup>2</sup>/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y** Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia